

Goa, 28th October, 1965

SERIES III No. 31

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acrece o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

Secretariat

General Administration Department

Mamlatdar's Office of Salcete Taluka

Notice no. 6/65

D. M. Gate, Mamlatdar:

At the request of the Public Works Department, Panjim, I hereby make it known that as tithes and deposits reserved as a security for the work no. E-178/64-65 of estimate of electrical installation to the Police Station at Margão, carried out by the contractor Sheikh Hassan of Panjim, are to be returned to him, all the interested parties are hereby invited to approach this office, within a period of 30 days from the date of publication of this notice in the Government Gazette with any complaints they have as regards the non-payment of salaries, materials and any other indemnifications to which they are entitled to in accordance with para 1 of article 60 of Labour Legislation (Lei das Empreitadas) in force.

Margão, 13th October, 1965.—The Mamlatdar, D. M. Gate.

Planning and Development Department

Notification

It is hereby notified that the price of 18.5 litres kerosene tin is increased by Rs. 0-13 Ps. (thirteen paise) with effect from the 1st October, 1965.

Consequently the prices per tin of 18.5 litres of kerosene superior for different localities in Goa already notified, vide Notification dated 10th September, 1965, published in Government Gazette no. 27, series III, dated 30-9-65 at page 298, are increased by thirteen paise with effect from abovementioned date.

Panjim, 15th October, 1965.—The Development Commissioner, S. P. Balasubramanian.

Directorate of Civil Supplies and Price Control

Notification

It is hereby notified that the revised retail ceiling selling prices of packed ordinary cement despatched from factories from the midnight of 30th September, 1965/1st October, 1965 to 31st December, 1965 will be either those shown in the co-

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO E DIÓ

Secretaria

Departamento da Administração Geral

Repartição de Mamlatdar do Concelho de Salcete

Edital n.º 6/65

D. M. Gate, Mamlatdar:

Faço saber, à solicitação da Direcção das Obras Públicas, Panjim, que tendo de serem restituídos ao empreiteiro Sheikh Hassan, de Pangim, os débitos e depósitos reservados para a garantia da obra no. E-178/64-65 de instalação eléctrica à Estação Policial de Margão, só por este convidados todos os interessados a virarem apresentar nesta Repartição, no prazo de 30 dias, a contar da publicação deste no Boletim Oficial, quaisquer reclamações por falta de pagamento de jornais, materiais e outras indemnizações a que se julguem com direito, nos termos do § 1.º do artigo 60.º da Lei das Empreitadas em vigor.

Margão, 15 de Outubro de 1965.—O Mamlatdar, D. M. Gate.

Departamento de Planificação e Fomento

Aviso

Faz-se público que o preço da lata de petróleo de 18.5 litros sofrerá um aumento de Rps. 0-13 Ps. (treze paise) a partir de 1 de Outubro de 1965.

Em sua consequência, os preços da lata de petróleo de 18.5 litros, fixados para diferentes localidades em Goa, por aviso de 10 de Setembro de 1965, publicado à pgs. 298 do Boletim Oficial n.º 27, 3.ª série, de 30 de Setembro de 1965, sofrerão um aumento de treze paise, a partir da data acima mencionada.

Panjim, 15 de Outubro de 1965.—O Comissário de Fomento, S. P. Balasubramanian.

Direcção dos Serviços de Abastecimento Civil e Controle de Preços

Aviso

Faz-se público que os preços máximos, revistos, de venda a retalho de cimento ordinário, empacotado, despachado das fábricas desde a meia-noite de 30 de Setembro de 1965/1 de Outubro de 1965 a 31 de Dezembro de 1965, serão ou os que

lumn (2) of schedule below exclusive of sales tax or those shown in the column (3) thereof which include sales tax at the rate of 50%

SCHEDULE

Places (1)	Retail prices	
	Per 50 kilos (2)	Per 50 kilos (3)
Vasco da Gama	Rs. Ps. 9-39	Rs. I's. 9-85
Margão	9-52	10-00
Ponda	9-77	10-25
Curchorem	9-87	10-36
Panjim	9-95	10-45
Mapuça	10-05	10-53
Pernem	10-96	11-51

By order

Panjim, 28th September, 1965.—The Director, *Redualdo da Costa.*

Finance Department

Directorate of Accounts

Notice

A period of 180 days is allowed for claims from the date of publication of this in the Government Gazette, according to the terms of the Decree dated 5th December, 1910, passed by law and in force by virtue of the Decree dated 24th March, 1911, to all interested parties who may have a right to the arrears of pension due to late Jose Henrique Jacinto Amaral Guia Peres, retired «Aspirante» of Fazenda, who expired on 1st September, 1965.

Smt. Maria Rita Artimisia Leopoldina Mesquita e Peres, his widow, residing at Verna, Salcete, claims to the said arrears.

Panjim, 19th October, 1965.—The Deputy Director of Accounts, *D. F. Meneses.*

Department of Revenue and Taxes

Taluka Revenue Office, Sanguem

Notice

The unknown owners of 70 bottles of Sovereign Brandy and 40 bottles of Dry Gin, found on the national road Molém Anmod Ghant, where the said bottles were abandoned, on 12th July last, are hereby intimated to appear before the Head of Taluka Revenue Office, Sanguem, within 30 days from the date of publication of this notice in the Government Gazette, to claim their right for the abovementioned bottles.

After the expiry of the aforesaid time limit, the bottles shall be considered as forfeited to Government.

Sanguem, 12th October, 1965.—The Head of the Taluka Revenue Office, *Ferdinando S. Esteves.*

Advertisement

«Comunidades»

Bambolim

The above Comunidade is hereby convened to meet at its usual meeting place on 3rd Sunday after this notice has been published in the Government Gazette, at 10 a.m., to take notice of the contents of circular no. 82 of administration in charge of affairs, about the continuation of leasing of coconut farm with authorised estimate and rescission of contract when proved prejudicial.

Bambolim, 13th October, 1965.—The Clerk, *Calisto Martinho João Dias.*

V. n.º 361/1965

Neura-o-Grande

2 The twenty major shareholders of the abovementioned Comunidade are hereby convened in order to meet at its meeting place, of the said Comunidade, on the 3rd Sunday

se acham indicados na coluna (2) da tabela seguinte, sem o sales-tax, ou os da coluna (3) da mesma tabela, que inclui o sales tax a razão de 5 por cento.

TABELA

Lugares (1)	Preços a retalho	
	Por 50 kilos (2)	Por 50 kilos (3)
Vasco da Gama	Rps. Ps. 9-39	Rps. Ps. 9-85
Margão	9-52	10-00
Ponda	9-77	10-25
Curchorém	9-87	10-36
Pangim	9-95	10-45
Mapuça	10-05	10-56
Perném	10-96	11-51

Por ordem

Pangim, 28 de Setembro de 1965.—O Director, *Redualdo da Costa.*

Departamento das Finanças

Direcção de Contabilidade

Editos

Por esta Direcção correm éditos de 180 dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, nos termos do Decreto de 5 de Dezembro de 1910, em vigor por força do Decreto de 24 de Março de 1911, citando quaisquer interessados que se julguem com direito a pensão em dívida a José Henrique Jacinto Amaral Guia Peres, que foi aspirante de Fazenda, aposentado, falecido em 1 de Setembro de 1965.

A Sr.ª Maria Rita Artimisia Leopoldina Mesquita e Peres, sua viúva, residente em Verná do concelho de Salsete, habilita-se a referida pensão em dívida.

Pangim, 19 de Outubro de 1965.—O Director adjunto de Contabilidade, *D. F. Meneses.*

Departamento de Rendimentos e Impostos

«Taluka Revenue Office, Sanguem»

Aviso

Faço saber que por esta Repartição correm éditos de 30 dias, contados da publicação deste no *Boletim Oficial*, notificando o arguido desconhecido para aduzir os seus direitos a 70 garrafas de Sovereign Brandy e 40 garrafas de Dry Gin, apreendidas no dia 12 de Julho último, na estrada nacional Molém Anmod Ghant, onde se achavam abandonados, sob pena de as mesmas garrafas serem consideradas perdidas a favor do Estado.

Sanguem, 12 de Outubro de 1965.—O Chefe da Repartição, *Ferdinando S. Esteves.*

Anúncios

Comunidades

Bambolim

É convocada a supradita comunidade para se reunir no seu lugar de costume, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de apreciar a matéria constante da circular n.º 82, relativamente à continuação do arrendamento das avenças dos palmares com cálculo autorizado e rescisão no caso da sua acção nociva.

Bambolim, 13 de Outubro de 1965.—O Escrivão, *Calisto Martinho João Dias.*

G. n.º 361/1965

Neura-o-Grande

2 São convocados os vinte maiores interessados desta comunidade, para se reunirem na casa de suas sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*.

after publication of this advertisement in the Government Gazette at 10 a.m., to give their opinion on the expenses made with the urgent works:— 1st, for the substitution of wooden work of the sluice gate of «Cantra» dealt with in the file no. 168/1963; 2nd, for the substitution of wooden work of the big sluice-gate of «Dambra», dealt with in the file no. 59/1964; 3rd, for the substitution of wooden work of the small sluice-gate of «Dambra», dealt with in the file no. 60/1964; 4th, for the substitution of wooden work of the sluice-gate of «Cantoria», dealt with in the file no. 196/1964; and 5th, for the substitution of wooden work of the big sluice-gate of «Cantra», dealt with in the file no. 27/1964.

Neura, 19th October, 1965.—The Clerk, *Subraia Porobo Darvotcar*.

V. no. 360/1965

Serula

3 The abovesaid Comunidade is hereby convened for a special meeting at its Meeting Hall, on the 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette at 10 a.m., so as to give its opinion on the application attached to the file no. 185/1960, in which Cruz Xavier de Almeida, from Panjim, asks for extension for one more year, to build a house on the leased in abovesaid file.

Serula, 19th October, 1965.—The Clerk, *Xricanta Bicoba Sinai Quencro*.

V. no. 363/1965

Bandora

4 It is hereby announced that on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette at 10 a.m., auction will be held at the usual place on triennial income of 1966-1968 for prices and conditions approved by the higher authorities.

Bandora, 19th October, 1965.—The Clerk, *Ananta Saunlo Sinai Quercar*.

V. no. 364/1965

Cacora

5 The abovementioned Comunidade is hereby convened for 2nd time to meet at its Meeting Hall, for an extraordinary meeting on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m. so as to hear in the file n.º 4/1963, in which Fr. Jose F. Albuquerque, representant of the Society of St. Francisco Xavier, Pilar, Ilhas, request to grant in favour of the Society the plot of the above Comunidade called «Colombaticanavoril Mordis» or «Agximordi», for the construction of school building.

Cacora, 25th October, 1965.—The President, *Shamsundar Rauji Sinai Cacodcar*.

V. no. 368/1965

«Devalaia»

Xri Manguexa of Priol

6 An extraordinary meeting of the abovesaid Devalaia of the Mahajans is convened on the 3rd Sunday, at 12 noon, at the place of sessions, after the publication of this advertisement in the Government Gazette, in order to deliberate on the deliberation of the working Committee of the deficit of the Rs. 5291/-, during the gerency of the economic year of 1964-1965.

V. no. 345/1965

7 It is hereby announced that on 3rd Sunday at 11 a.m. at the place of the sessions, after the publication of this advertisement in the Government Gazette, the auction will be held for the dead trees on the lands of the Devalaia.

Manguexa of Priol, 10th October, 1965.—The Clerk, *Baby Harry Sinai Ladda*.

Visa.—The President, *Quexova Sinai Mulgaochar*.

V. no. 346/1965

Private advertisements

8 Ana Conceição Paciencia Fernandes Estrócio, from Calangute, hereby announces that she desires to receive from the treasury of the Comunidade of Calangute, the sum of Rs. 152-94 Ps. of the dividends for the years 1960 to 1964, i. e. Rs. 50-98 Ps. belonging to Silvestre Joaquim Purificação Estrócio; Rs. 50-98 Ps. belonging to Anunciação Miguel S. A. Estrócio and Rs. 50-98 Ps. belonging to Simão Venceslau Pedro Alcântara Estrócio, respectively the late husband, son

pelas 10 horas, a fim de emitirem o seu parecer sobre as despesas feitas com os serviços urgentes:— 1.º Sobre a substituição do madeiramento do portal de «Camtrá», constante do processo n.º 168/1963; 2.º Sobre a substituição do madeiramento do portal grande de «Dambra», constante do processo n.º 59/1964; 3.º Sobre a substituição do madeiramento do portal pequeno de «Dambra», constante do processo n.º 60/1964; 4.º Sobre a substituição do madeiramento do portal de «Cantoria», constante do processo n.º 196/1964; e 5.º Sobre a substituição do madeiramento do portal grande de «Castrá», constante do processo n.º 27/1964.

Neura, 19 de Outubro de 1965.—O Escrivão, *Subraia Porobo Darvotcar*.

G. n.º 360/1965

Serulá

3 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa de sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre o requerimento junto ao processo n.º 185, de 1960, em que Cruz Xavier de Almeida, residente em Pangim, pede a prorrogação de prazo por mais um ano, para o aproveitamento do terreno concedido no mesmo processo.

Serulá, 19 de Outubro de 1965.—O Escrivão, *Xricanta Bicoba Sinai Quencro*.

G. n.º 363/1965

Bandorá

4 Anuncia-se que no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, no local das sessões, serão levadas em hasta pública, as avenças de receita trienal de 1966 a 1968, pelos preços e condições superiormente aprovados.

Bandorá, 19 de Outubro de 1965.—O Escrivão, *Ananta Saunlo Sinai Quercar*.

G. n.º 364/1965

Cacorá

5 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir na casa de sessões em sessão extraordinária, pela segunda vez, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, a fim de ser ouvida sobre o processo n.º 4/1963, em que Pe. José F. Albuquerque, representante da Sociedade de S. Francisco Xavier, de Pilar, Ilhas, pede ceder a favor da mesma Sociedade o terreno desta comunidade denominado «Colombaticanavoril Mordis» ou «Agxemordi», para construção dum edifício escolar.

Cacorá, 25 de Outubro de 1965.—O Presidente, *Shamsundar Rauji Sinai Cacodcar*.

G. n.º 368/1965

Devalaia

Xri Manguexa de Priol

6 É convocada a mazania da sobredita Devalaia, para se reunir em sessão extraordinária, no terceiro domingo, pelas 12 horas, no local das sessões, após a publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*, para deliberar sobre a deliberação da mesa administrativa do deficit de Rps. 5291/-, durante a gerência do ano económico de 1964-1965.

G. n.º 345/1965

7 Anuncia-se que no terceiro domingo, pelas 11 horas, e no local das sessões, após a publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*, proceder-se-á à arrematação das árvores perecidas nos prédios da Devalaia.

Manguexa de Priol, 10 de Outubro de 1965.—O Escrivão, *Baby Harry Sinai Ladda*.

Visto.—O Presidente, *Quexova Sinai Mulgaochar*.

G. n.º 346/1965

Particulares

8 Ana Conceição Paciencia Fernandes Estrócio, de Calangute, anuncia que pretende levantar do cofre da comunidade de Calangute, a quantia de Rps. 152-94 Ps. de dividendos dos anos de 1960 a 1964, sendo Rps. 50-98 Ps. de Silvestre Joaquim Purificação Estrócio; Rps. 50-98 Ps. de Anunciação Miguel S. A. Estrócio e Rps. 50-98 Ps. de Simão Venceslau Pedro Alcântara Estrócio, respectivamente, pertencente aos finados marido, filho e cunhado, que foram de Calangute.

and brother in law. Those who are interested should claim before the competent office and within the legal time limit.

V. no. 344/1965

9 Bráulio Gonzaga Gomes, from Loutulim of Salcete, wishes to collect from the Comunidade of Siolim, the amount of Rs. 462-16 Ps. of the dividends of 10 shares since 1955 to 1965 belonging to his late mother Isidra Brigida Bertila Rodrigues Gomes, who was from Siolim. Those who are interested, should claim before the competent authorities, within the legal time limit.

V. no. 348/1965

10 Vilassa Xantarama Quencro, residing at Mapuca, wishes to receive from the treasury of the Comunidade of Arpora, the dividends of one share belonging to his deceased father Xantarama Sinai Quencro, who was from Arpora, from the years 1958 to 1964, amounting to Rs. 60-08 Ps. Those who think that they have any claim should apply to the respective office during the legal time limit.

V. no. 357/1965

11 Ana Maria Piedade Conceição Fernandes alias Mary Anne Vaz, widow, residing in Bomjá, as heiress and interested in the inheritance of his deceased father-in-law, Aleixo Santana Vaz, from Curtorim, announces hereby that she desires to register in her name the shares certificates nos. 600 and 601 of 10 shares each of Comunidade of Macasana as well as to collect the dividends due and not lapsed of the said shares bequeathed by said Aleixo to her deceased husband, José Bento Vaz, from Curtorim.

Anyone having a claim to the said shares should lodge within the time limit prescribed by law with the authorities concerned.

V. no. 362/1965

12 Menino Jose Antonio Xavier Fernandes alias Menino Jose Santana Xavier Fernandes, from Caná of Benaulim, announce in the quality of heir of his deceased wife Guilhermina Fernandes who has been of the sail village, that he intend to register in his name, renewing previously 1 share of Comunidade of Benaulim, contained in certificate no. 1681 of Comunidade of Benaulim, as also to collect from the treasury of the same Comunidade, dividends unpaid and unprescript below amount of Rs. 500/-.

Anyone who wants to claim should do in the competent office and within the legal time.

V. no. 365/1965

Quem quiser reclamar o faça nas estações competentes e dentro do prazo legal.

G. n.º 344/1965

9 Bráulio Gonzaga Gomes, residente em Loutulim de Salcete, desejando arrecadar do cofre da comunidade de Siolim, a importância de Rps. 462-16 Ps., proveniente de réditos de 10 ações dos anos de 1955 a 1965, que figuram nos títulos da sua finta mãe, Isidra Brigida Bertila Rodrigues Gomes, que foi de Siolim. Todos que acharem com direito devem reclamar dentro do prazo legal.

G. n.º 348/1965

10 Vilassa Xantarama Quencro, residente em Mapuca, pretende arrecadar do cofre da comunidade de Arpora, os réditos duma ação do seu fadado pai Xantarama Sinai Quencro, que foi de Arpora, dos anos de 1958 a 1964, na importância de Rps. 60-08 Ps. Os que se julgarem com direito aos mesmos reclamem nas estações competentes e no prazo legal.

G. n.º 357/1965

11 Ana Maria Piedade Conceição Fernandes, por outro nome Mary Anne Vaz, viúva, residente em Bombaim, na qualidade de herdeira e interessada na herança de seu fadado sogro, Aleixo Santana Vaz, que foi de Curtorim, anuncia que deseja averbar em seu nome os títulos n.º 600 e 601 de 10 ações cada da comunidade de Macasara e bem assim arrecadar os réditos vencidos e não prescritos das ditas ações testadas pelo referido Aleixo ao fadado marido da anunciatrice, José Bento Vaz, que foi de Curtorim.

Quem se julgue lesado, reclame no prazo legal na estação competente.

G. n.º 362/1965

12 Menino José António Xavier Fernandes, por outro nome Menino José Santana Xavier Fernandes, de Caná de Benaulim, anuncia que na qualidade de interessado na herança da sua finta mulher Guilhermina Fernandes, que foi de Caná de Benaulim, pretende averbar a seu favor com prévia renovação do mesmo, 1 ação constante do título n.º 1681 da comunidade de Benaulim e bem assim arrecadar os réditos vencidos e não prescritos na importância inferior a Rps. 500/-.

Quem se julgue lesado, reclame no prazo legal na estação competente.

G. n.º 365/1965